ให้นำสตรีออกไปร่วมละหมาดอีด

﴿خروج النساء إلى مصلى العيد﴾

[ไทย – Thai – تايلاندي]

อาหมัด อัลฟารีตีย์

แปลโดย : ฮาเรส เจ๊ะโด

ผู้ตรวจทาน : ซุฟอัม อุษมาน

ที่มา : หนังสือ 40 หะดีษเราะมะฎอน

2010 - 1431

islamhouse.com

﴿خروج النساء إلى مصلى العيد﴾

« باللغة التايلاندية »

أحمد حسين الفاريتي

ترجمة: حارث جيء دو

مراجعة: صافي عثمان

المصدر: كتاب ٤٠ حديث رمضان

2010 - 1431

islamhouse.com

ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา ปรานียิ่งเสมอ

หะดีษบทที่ 37
ให้นำสตรีออกไปร่วมละหมาดอีด

عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا قَالَتْ : أَمَرَنَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نُخْرِجَهُنَّ فِي الْفِطْرِ وَالأَضْحَى الْعَوَاتِقَ وَالْحُيَّضَ وَذَوَاتِ الْخُدُورِ، فَأَمَّا الْحُيَّضُ فَيَعْتَزِلْنَ الصَّلَاةَ وَيَشْهَدْنَ الْخَيْرَ وَدَعْوَةَ الْمُسْلِمِينَ، قُلْتُ :يَا رَسُولَ اللهِ، إِحْدَانَا لَا يَكُونُ لَهَا جِلْبَابٌ، قَالَ : «**لِتُلْبِسْهَا أُخْتُهَا مِنْ جِلْبَابِهَا**». (مسلم رقم ١٤٧٥)

ความว่า จากท่านหญิง อุมมุ อะฏิยฺยะฮฺ เราะฎิยัลลอฮุ อันฮา เล่าว่า ท่านรอซูล ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม สั่งให้เรานำบรรดาสตรีออกไปในวัน อีดุลฟิฏรฺและอีดุลอัฎฮา ไม่ว่าจะเป็นสาวๆ ผู้ที่มีรอบเดือน หรือที่มีใบหน้างดงามก็ตาม บรรดาผู้ที่มีรอบเดือนนั้น ให้พวกหล่อนแยกไปอยู่ต่างหากไม่ต้องละหมาด ให้คอยเป็นสักขีพยานต่อความดีงามและคำกล่าวพรของบรรดามุสลิม ฉันได้ถามท่านว่า “พวกเราบางคนไม่มีเสื้อคลุมใส่” ท่าน รอซูล ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม ตอบว่า “พวกเธอที่เป็นพี่น้องก็จงให้ยืมเสื้อคลุมแก่หล่อนผู้นั้น” (รายงานโดย มุสลิม หมายเลข 1475)

บทเรียนจากหะดีษ

1. กล่าวถึงเกียรติและความยิ่งใหญ่ของวันอีดในอิสลาม
2. ท่านรอซูล ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ได้ส่งเสริมให้สตรีทุกคนออกมาเพื่อร่วมในวันอีดิลฟิฏรฺและอีดิลอัฎฮา ซึ่งจะรวมถึงบรรดาหญิงสาวที่มีประจำเดือนด้วย
3. วัตถุประสงค์ที่ให้บรรดาหญิงสาวออกมาก็เพื่อให้เขาสามารถร่วมในกิจกรรมการทำความดีและร่วมในการขอดุอาอ์
4. สตรีที่ออกจากบ้านจะต้องสวมใส่หิญาบ หมายถึง ห้ามออกจากบ้านโดยไม่ปกปิดเอาเราะฮฺ
5. ส่งเสริมให้มีการให้หยิบยืมหิญาบแก่เพื่อนๆ ที่ยังไม่มี
6. ส่งเสริมให้มีการช่วยเหลือซึ่งกันและกัน เพื่อให้ความดีงามเกิดขึ้นเพื่อจะได้ปฏิบัติตามคำสั่งของอัลลอฮฺและรอซูล ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม